

**PASTOR/PÁRROCO/CHANH XỨ**

Rev. Dickens Remy

**VICAR/VICARIO/PHÓ XỨ**

Rev. Phien Van Pham

**ENGLISH MASS**

Monday-Saturday: 7:30 AM

Saturday Vigil 4:30 PM

Sunday 7:30 AM & 10:30 AM

**CONFESSIONS**

Saturdays

3:00 PM-4:00 PM (located in the corner room in the back of the church)

**MISA EN ESPAÑOL**

Domingo 12:00 PM & 5:00 PM

Miércoles: 6:30 PM

**RECONCILIACION**

Miércoles: 6:00 PM (ubicado en la sala de la esquina en la parte trasera de la iglesia)

**VIỆT NGŨ/ CHƯƠNG TRÌNH THÁNH**

**LỄ**

Thánh Lễ Việt Nam Chiều Thứ Bảy: 6 giờ 15 chiều

Thánh Lễ Việt Nam Chúa Nhật: 9 giờ 00 sáng

Thánh Lễ-Thứ Hai Đến Thứ Bảy 7 giờ 30 sáng (Tiếng Anh)

Thứ Năm: Thánh Lễ Việt Nam (Kính Lòng Chúa Thương Xót): 6 giờ 30 chiều

Thứ Sáu: Thánh Lễ Việt Nam 6 giờ 30 chiều

**Xưng Tội (trong phòng nhỏ bên trái, phía cuối nhà thờ)**

Thứ 5: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt)

Thứ 6: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt) hoặc liên lạc LM. Quán Nhiệm lấy hẹn

Thứ 7: 3 giờ chiều đến 4 giờ chiều (Tiếng Anh)

**OFFICE HOURS/ HORAS DE LA**

**OFICINA/ GIỜ Làm Việc**

Monday/Lunes/Thứ 2- Thursday/Jueves/

Thứ 5: 9:00 am - 4:30 pm

Closed/Cerrado/Đóng Cửa: 12:00-1:00 pm

# HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

2725 55TH Street, San Diego, CA 92105

September 29th, 2024



## TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Whoever causes one of these little ones who believe in me to sin, it would be better for him if a great millstone were put around his neck and he were thrown into the sea.

- From the Gospel of Mark 9:38--43, 45, 47-48

Office: (619) 262-2435 Fax: (619) 262-8718

Email: [linda@holyspiritsd.org](mailto:linda@holyspiritsd.org)

Website: [www.holyspiritsd.org](http://www.holyspiritsd.org)

Check our website for information about sacraments and ministries.

Consulta nuestro sitio web para obtener información sobre los sacramentos y los ministerios.

Hãy kiểm tra trang web của chúng tôi để biết thông tin về bí tích và các bộ phận.

# WEEKLY PRAYER

## Sunday Readings

**Reading 1:** Numbers 11:25-29

"Are you jealous for my sake? Would that all the people of the Lord were prophets! Would that the Lord might bestow his spirit on them all!"

**Reading 2:** James 5:1-6

Behold, the wages you withheld from the workers who harvested your fields are crying aloud; and the cries of the harvesters have reached the ears of the Lord of hosts.

**Gospel:** Mark 9:38-43, 45, 47-48

There is no one who performs a mighty deed in my name who can at the same time speak ill of me. For whoever is not against us is for us.



## WELCOME TO HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

We invite you to participate, share your talents, and register. Look to page four information about registering.

### Mass Intentions

Saturday	September 28th	4:30 PM - Miguel Sisto
Sunday	September 29th	7:30 AM - Thankful to God
		9:00 AM - Vietnamese Community
		10:30 AM - Arcelia & Luis Andrade
		12:00 PM - Raul Perez Ontiveros
		5:00 PM - Shadan Hernandez
Monday	September 30th	7:30 AM - Ana & Jesus Borja
Tuesday	October 1st	7:30 AM - Javier Enrique Hernandez - Special Int
Wednesday	October 2nd	7:30 AM - Lorriane Bergeron Moss
Thursday	October 3rd	7:30 AM - Guadalupe Ogo
Friday	October 4th	7:30 AM - John Paul & Lucille Dienes
Saturday	October 5th	7:30 AM - Bob Post
		Phero Tran Van Quan

### Readings for the Week

Monday	Jb 1:6-22; Lk 9:46-50
Tuesday	Jb 3:1-3, 11-17, 20-23; Lk 9:51-56
Wednesday	Jb 9:1-12, 14-16; Mt 18:1-5, 10
Thursday	Jb 19:21-27; Lk 10:1-12
Friday	Jb 38:1, 12-21; 40:3-5; Lk 10:13-16
Saturday	Jb 42:1-3, 5-6, 12-17; Lk 10:17-24

### Celebrations of the Week

September 30th - Jerome  
 October 1st - Thérèse of the Child of Jesus  
 October 2nd - Holy Guardian Angels  
 October 4th - Francis of Assisi  
 October 5th - Bl. Francis Xavier Seelos; St. Faustina Kowalska

## Prayer to Our Heavenly Father

Dear Father in heaven, grant us your Spirit so that here on earth we may be united with you in Jesus Christ the Savior. May truth dawn on us with its light, bringing joy no matter what happens to us. May all the pain in our lives be turned into birth pangs of a new life in which we can rejoice as people you have created, people prepared for the struggle on earth, who are called into battle and led to victory. Grant that we may not be blinded by the surrounding darkness. Shed a clear light on the new life that is coming. May we see what has already happened because Jesus Christ came to the earth and remains on earth, and may we see what is still to come through him, the Savior. O God of wonders, keep us aware of the wonders that increasingly surround us, until all the pain on earth is finally overcome and we may glorify your love and your great goodness.

Amen.

### Spiritual Advice from the Saints

"God will give eternal life to those who convert sinners and bring them to the right path."  
 - Mother Teresa of Calcutta

### Prayer For The Sick

May you be wrapped up in God's love, Found deep in His everlasting wings, Carried and kept, safe and cherished. May the healing power of Christ Breathe across your being now. Amen.



# PARISH ANNOUNCEMENTS

## PARISH FINANCIAL CORNER

Weekly offerings (September 21 & 22, 2024):	\$ 10,655.00
Online Giving (September 22-28, 2024):	\$ 345.18
Total Gross Weekly Income:	\$ 11,000.18
Less: Weekly Expenses Paid (September 22-28, 2024):	( 4,533.23)
Total Net Weekly Income (Loss):	\$ 6,466.95



### Holy Spirit's Capital Campaign/General Savings Fund Project Updates

A sincere thanks to all the registered households in our parish who have already responded to our call to contribute to our Parish Capital Campaign/General Savings Fund Project. These funds will be used to help cover the cost of various future parish projects and other important parish needs.

Contributions received to date: \$7,593.00 (as of 09/25/2024)

Note to all registered parishioners, all contributions received toward this Project are tax deductible and will be recorded to assist you with your income tax filing. If you are registered with the parish and have NOT already contributed to this project, we highly encourage you to do so. If you are NOT registered with the parish and still would like to contribute to this cause, please feel free to do so. (For contributions: Please write in the memo line of your check 'Capital Campaign or General Savings' and make the check payable to 'Holy Spirit Catholic Church')

So far the parish has received contributions totaling \$22,807.50 toward the 2024 Annual Catholic Appeal as of 9/18/2024. Please remember you still have until Tuesday, December 31, 2024 to make a contribution to the 2024 Annual Catholic Appeal. Your contribution will be used to fund the various programs offered in our Diocese including support for Catholic Schools & Faith Formation and assistance for our retired priests and seminarians. Thank you in advance for your support.

### Bible Study

"Father Azam will invite us to the next 4 part Bible Series; "Unlocking the Mystery of the Holy Eucharist in the Light of the Sacred Scripture". If you need credits for your Religious Education Certificate this is your chance to come and join interactive lectures on The Holy Eucharist- "The Source and Summit of the Christian Life".

Follow us as we engage our hearts and mind in exploring the layers of the real Presence of Jesus Christ in the Holy Eucharist, the meaning with the light of the Sacred Scripture. 7pm. Thursday evenings, October 10th, 17th, 24th and Nov. 7th.

**ROSARY FOR PEACE:** Join your fellow parishioners for the 17th Annual Rosary for Peace on Sunday Oct 6th in the Church at 2pm. We will pray for peace in our hearts, families, communities, cities, nation, and the world. We will have a procession with the various organizations of the parish, adult sacred dance and a children's flower dance honoring our Blessed Mother, Crowning of the Blessed Mother, scripture Readings, procession, Rosary in 3 languages, hymns, and Benediction. See you there!

### Reporting Allegations of Sexual

#### Misconduct:

The diocese of San Diego treats all allegations of sexual misconduct by clergy or Church personnel seriously and deals with them in a prompt, confidential and thorough manner. To report sexual misconduct by clergy or Church personnel, including abuse, please call Mary Acosta, Victim Assistance Coordinator, (858) 490-8353, email [misconduct@sdccatholic.org](mailto:misconduct@sdccatholic.org) or visit [www.safeinourdiocese.org](http://www.safeinourdiocese.org). Situations of recent or ongoing sexual abuse should be reported to local law enforcement.

### Reportando denuncias de conducta

#### sexual inapropiada:

La diócesis de San Diego trata con seriedad todas las denuncias de conducta sexual inapropiada por parte del clero o del personal de la Iglesia y las trata de manera rápida, confidencial y exhaustiva. Para denunciar conducta sexual inapropiada por parte del clero o del personal de la Iglesia, incluyendo el abuso, lláme a Mary Acosta, Coordinadora de Asistencia a Víctimas, (858) 490-8353, envíe un correo electrónico a [misconduct@sdccatholic.org](mailto:misconduct@sdccatholic.org), o visite [www.safeinourdiocese.org](http://www.safeinourdiocese.org). Las situaciones de abuso sexual reciente o en curso deben informarse a la policía.

### Trình Báo Các Cáo Buộc Hành Vi Lỗi

#### Phạm Tình Dục:

Giáo Phận San Diego xử lý nghiêm túc với tất cả các cáo buộc về hành vi lỗi phạm tình dục và giải quyết chúng một cách nhanh chóng, cẩn mật và kỹ lưỡng. Để trình báo sự lạm dụng với giáo phận xin liên lạc Điều Phối Viên Hỗ Trợ Nạn Nhân: Mary Acosta Số Điện Thoại 858.490.8353, gửi thư điện tử đến [misconduct@sdccatholic.org](mailto:misconduct@sdccatholic.org) hoặc ghé thăm trang mạng [www.safeinourdiocese.org](http://www.safeinourdiocese.org). Những vi phạm lạm dụng có báo cáo hoặc bị nghi ngờ sẽ được trình báo cho cơ quan thi hành luật pháp theo luật dân sự.

# ANNOUNCEMENTS AND DIOCESE EVENTS

## VIEJAS RESORT & CASINO BUS TRIP Tuesday October 22nd



Day Trip Package Includes (Per Guest):

- Round trip transportation aboard a comfortable busliner
- \$10 Free Play Cash when you earn 200 base points

**Sponsored by  
Catholic Daughters of the Americas  
#2218**

Bus pick-up at HOLY SPIRIT Church (curb side)  
**Departing 9:00AM**  
**Leaving VIEJAS 3:00PM**

RSVP by OCTOBER 21 with \$20.00 donation

Make check payable to: Catholic Daughters #2218  
 1827 Ridgeview Dr.  
 San Diego, CA 92105  
 or leave message >> Rosemary Dobbs: 619-861-9573

**Proceeds go to CDA Charity Programs**





**Nos gustaría agradecer a cada uno de los miembros de las tres comunidades que donaron artículos. ¡Estamos felices de anunciar que, con todas sus generosas donaciones, pudimos entregar 52 bolsas para las mujeres de Children of the Immaculate Heart!**

"Children of the Immaculate Heart (CIH) fue fundado para servir a aquellos que son vulnerables debido a la trata de personas. A través de la evangelización de un corazón a la vez y, principalmente, al llevar esperanza y sanación a las víctimas mediante misiones de hogares seguros, Children of the Immaculate Heart pretende ser una luz en un callejón oscuro donde muchos están sufriendo."

**¡Esperamos seguir colaborando con ellos en el futuro y poder ayudar a más personas necesitadas dentro de nuestra comunidad!**

Para más información sobre Children of the Immaculate Heart:  
 Website: [www.childrenoftheimmaculateheart.org](http://www.childrenoftheimmaculateheart.org)  
 Facebook: @ Children of the Immaculate Heart

For more information or to join us contact us via:  
 Vianey Garcia (619) 439-3311  Jovenes Adultos de D I O S  
 Vianey Sevilla (619) 921-5643  holyspiritjad

### Devotions/Oraciones


**Our Mother of Perpetual Help**  
(English)  
Every Tuesday after 7:30 A.M.  
Morning Mass in the Church

**Divine Mercy** (Trilingual-English, Spanish, & Vietnamese)  
The Last Sunday of Every Month at 2:30 PM Inside the Church

**Devoción al Sagrado Corazón de Jesús** (español)  
Todos los miércoles después de la misa en la tarde de las 6:30 p.m. en la iglesia.


### Adoration Chapel/ Horadio De la Capilla De Adoración

7:30 A.M - 10:00 P.M.  
7 days a week/ 7 días a la semana



## Instituto Diocesano de San Diego S1020s Cuidado Pastoral y Consejería (15 hrs)

Principios del cuidado pastoral y ministerios de vida familiar, con práctica de habilidades efectivas para escuchar, el manejo del conflicto, y estrategias de decisiones en grupo.



**Ruben Vazquez, M.A**  
**Los martes,**  
**24 de septiembre al 5 de noviembre, 2024**  
**6:30pm-9:00pm**  
**Holy Spirit, San Diego**  
 Costo: \$55 Credito + Libro(s)  
 (\$40 por persona para grupos de 4 o más)  
 \$35 Oyente + Libro(s)

**Inscripciones: (858) 490-8200**





**We would like to thank each and every single member of all 3 communities who donated items! We are happy to announce that with all of your generous donations we were able to donate 52 bags for the women of Children of the Immaculate Heart.**

"Children of the Immaculate Heart (CIH) was founded to serve those who are vulnerable due to sex trafficking. Through evangelization of one heart at a time and primarily by bringing hope and healing to victims through safe home missions, Children of the Immaculate Heart intends to be a light in a dark alley where many are suffering." **We look forward to working with them in the future and to help more people in need within our community!**

For more information on Children of the Immaculate Heart:  
 Website: [www.childrenoftheimmaculateheart.org](http://www.childrenoftheimmaculateheart.org)  
 Facebook: @ Children of the Immaculate Heart

For more information or to join us contact us via:  
 Vianey Garcia (619) 439-3311  Jovenes Adultos de D I O S  
 Vianey Sevilla (619) 921-5643  holyspiritjad

### Join Holy Spirit Parish today by registering in the Office or online: [holyspiritsd.org/join-our-parish/](http://holyspiritsd.org/join-our-parish/).

### Anointing of the Sick

In case of an emergency, please call 619-952-5963 or email [linda@holyspiritsd.org](mailto:linda@holyspiritsd.org), please provide your name, and phone number, and the reason for your call. If you are at the hospital, please call the Chaplain on site for anointing.

### Unción De Los Enfermos

En caso de emergencia, llame a 619-952-5963 o envíe un correo electrónico a [linda@holyspiritsd.org](mailto:linda@holyspiritsd.org), proporcione su nombre, número de teléfono y el motivo de su llamada. Si está en el hospital, llame al Capellán en el lugar para la unción.



**A MILLSTONE? HOW DOES THAT EVEN WORK?**

**IT'S A METAPHOR.**

**ALERTING US TO THE DANGER OF BELITTLING OTHER FOLLOWERS OF JESUS.**

**WELL SURE! YOU'D HAVE TO BE A COMPLETE IDIOT TO DO THAT!**

WWW.AGNUSDAY.ORG MARK 9:38-50

© WEITZSTEIN 18-09-26